

 Match Sheet Skater Hockey Inline Hockey Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara			1 Novaggio Twins					Goals / Torschützen / Buts / Reti					Penalties / Strafen / Punitons								
			Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No.	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code		
Team / Mannschaft / Club Società			League/Liga Ligue/Lega																		
CLUB 1	Novaggio Twins		A		55	C	BAGGIOLINI Alan		99241	08:54	8	TS	1				04:39	18	2	06:39	E
					92	A	WEGMUELLER Kevin		202415	14:40	43	TS	2				04:58	TS	2	06:58	A
CLUB 2			Rolling Aventicum		A																
Lieu / Ort Location / Luogo			Novaggio		Date / Datum Date / Data		24.03.2018														
Start / Beginn Début / Inizio			17:00		End / Ende Fin / Fine			19:05		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		A09									
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato			X		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole																
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo					Cup / Pokal Coupe / Coppa																
Other / Sonstiges Autre / Altro					Spectators / Zuschauer Spettateurs / Spettatori		87														
No Card / Lic. No Lic. / Tess.			207743		Surname / Name No Lic. / Tess. / Prénom / Nome		CATTANEO Sabine		Signature / Firma Unterschrift												
Time Keeper Chronométrateur			215957		Surname / Name No Lic. / Tess. / Prénom / Nome		PONCINI Tea		Signature / Firma Unterschrift												
Official scorer Marqueur			20821		Surname / Name No Lic. / Tess. / Prénom / Nome		RÖMER Jonathan		Signature / Firma Unterschrift												
Referee 1 Arbitre 1			203301		Surname / Name No Lic. / Tess. / Prénom / Nome		GUIDI Daniele		Signature / Firma Unterschrift												
Referee 2 Arbitre 2					Surname / Name No Lic. / Tess. / Prénom / Nome				Signature / Firma Unterschrift												
Tech. Director Directeur tech.					Surname / Name No Lic. / Tess. / Prénom / Nome				Signature / Firma Unterschrift												
RESULT																					
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO				FINAL																	
	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2																	
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	0	5	4																	
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	2	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Novaggio Twins																		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	2	CAPTAIN 1																		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	1	0	CAPTAIN 2																		
Penalty / Rigori	0	0																			
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																					
COACH			Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		208219												
COACH			KOLB Patrice						TOTAL		4										
TIME OUT				X		X				TOTAL		16 min									
COACH			Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature														
COACH			CICCONO Elvis						TOTAL		5										
TIME OUT				X						TOTAL		20 min									
2 Rolling Aventicum					Goals / Torschützen / Buts / Reti					Penalties / Strafen / Punitons											
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No.	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code					
17	C	BALLINARI Steve		210122	22:19	17	96	1				04:39	96	2	06:39	E					
66	A	ROLLIER Michel		209309	34:42	37	34	2				10:48	37	2	12:48	H					
35	G	CHASSOT Raphaël		212528	47:23	96	TS	3				12:48	37	2	14:40	V1					
95	G	PAGE Ismaël		207373	54:32	68		4				14:14	34	2	16:14	D					
37		MAILLARD Stéphane		201272								26:53	34	2	28:53	I					
93		TÂCHE Simon		209371								28:33	TS	2	30:33	I					
55		TRISCONI Yves		98214								38:56	34	2	39:40	E					
96		DELLEY Robin		211353								50:32	66	2	52:32	G1					
68		MONNERON Yoann		210373																	
34		VAN CLEEMPUT Bryan		211224																	
TS		CORNAZ Léo		209123																	
19		STETTLER Aymeric		209305																	
COACH			Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		208219												
COACH			KOLB Patrice						TOTAL		4										
TIME OUT				X		X				TOTAL		16 min									